



CARTA DE PRISIONERO
DE FLORIDOR PÉREZ

Ana María Cuneo

Departamento de Literatura
Universidad de Chile

1. El presente estudio tiene por objeto determinar algunos rasgos específicos de la poesía de Floridor Pérez¹. El corpus elegido para ello son los textos que conforman el libro *Carta de Prisionero*, editado en México en 1984 por Ediciones Casa de Chile. Hay una segunda edición realizada por LAR, sin indicación de lugar y fecha, que lleva la calificación de "Edición definitiva" y que es de 1985 en Chile².

Ambas ediciones tienen introducciones de contenido diverso. La Casa de Chile destaca la situación política en que el libro se produce y algunos datos biográficos. La segunda da antecedentes respecto del personaje Natacha, el destierro y la situación actual del autor. Ambas ediciones presentan rasgos diferenciales en lo que se refiere a la estructuración material del libro. La primera incluye copia facsimilar de documentos, no así la de 1985. La ordenación de los poemas se altera, incluyendo algunos no publicados.

Los diálogos que cierran las secciones del libro de 1984 inician las de 1985 a modo de epígrafes.

El primer documento inserto en el libro (edición 1984), y del cual deriva el título, es un comunicado oficial que precisamente se titula "Carta de prisionero". Dice el autor en "Excusa de unas notas"³, "Confieso que el título del libro no es mío: lo tomé de los formularios entregados en el Regimiento de Los Angeles para la correspondencia despatchada a través de la Cruz Roja Internacional" (pág. 47). Una carta, por tanto, que el prisionero envía en forma absolutamente

¹ Antes incluido en el Proyecto de Investigación: "Referencialidad, contexto y traducción: la poesía chilena de la promoción del 60". Proyecto Fondecyt N° 126.1098.1099, dirigido por la profesora Carmen Fosley, en el cual participé como coinvestigadora.

² Véase: Bianchi, Soledad. "Huellas de Soledad" en la poesía de Floridor Pérez. En: Narvaz, Jorge. *La invención de la memoria*, Pelicón Editores Ltda., 1988, p. 236. Cuando no se indique, se citará por la edición de 1984.

³ Homologación a Gabriela Mistral en Chile. Textos que cierran *Cartas de prisionero*.

Carta de prisionero de Floridor Pérez [artículo] Ana María Cuneo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cuneo, Ana María

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Carta de prisionero de Floridor Pérez [artículo] Ana María Cuneo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile